

Premio a una carrera

La jugadora de balonmano Matxalen Ziarsolo recibió el premio 'Sabino Arana' y el empresario teatral Jesús Cimarro recibirá el 'Premio Ercilla'

AINHOA LASUEN

ERMUA. Tras el trabajo bien hecho toca recoger los frutos y en ello se encuentran los ermuearras Matxalen Ziarsolo y Jesús Cimarro, que durante estos días reciben unos merecidos homenajes al trabajo realizado hasta el momento y que les servirán de ayuda para continuar siendo ejemplo, cada uno en su campo, el deporte y la cultura.

En concreto, la jugadora ermuearra de balonmano Matxalen Ziarsolo Areitioaurtena recibió hace pocos días el premio 'Sabino Arana 2016' que otorga la fundación del mismo nombre por «su brillante trayectoria deportiva, su fidelidad a unos valores y por ser un ejemplo de los valores en el deporte». La deportista ermuearra recibió emocionada el galardón en una ceremonia solemne, presidida por el lehendakari Urkullu, que tuvo como escenario el Teatro Arriaga de Bilbao.

La que fuera capitana del equipo

de balonmano Bera Bera de Donostia ha dejado su impronta y una profunda huella tres permanecer 16 años en el equipo. Por ello es «un referente deportivo dentro y fuera de las pistas, un icono del balonmano femenino vasco. Querida en toda la comunidad, así como por su naturalidad y sencillez».

Matxalen dejó muestra de su carácter y de las muchas cualidades que atesora en el mensaje que lanzó en el momento de recoger el detalle conmemorativo. La ermuearra recordó sus comienzos en el deporte del balonmano en su Ermua natal, en la sección del C.D. de balonmano que jugaba en el frontón y cómo llegó con 17 años al Bera Bera dónostiarra. A este club, con el que ha conseguido un increíble palmarés, se ha mantenido fiel 16 años. Subrayó la importancia del grupo en una disciplina colectiva y enfatizó que ha tenido la suerte «de estar cuando han llegado los resultados y triunfos, logros que eran parte de todas las personas que han formado parte del equipo y del club». «Gracias por haberme educado en la igualdad y por haberme ayudado a convertir mis sueños en realidad», añadió.

Matxalen tuvo palabras de agradecimiento para el apoyo institucional y los patrocinadores, «todos, grandes y pequeños», para sus com-

pañeras y se acordó de una afición que «no tiene precio» y de sus expresivas caras en la victoria y en la derrota. Y cómo no, tuvo presentes a su familia y a su padre y madre, Ignacio y Maite, quienes le acompañaron en la sala, y a quienes agradeció «el amor, el apoyo y la libertad» que le habían dado. «Gracias por haberme educado en la igualdad y por haberme ayudado a convertir mis sueños en realidad», explicó.

Matxalen rompió una lanza a favor del deporte femenino del que dijo que «hay que impulsarlo más que cuidarlo, porque da y seguirá dando sus frutos, y sitúa a nuestro pueblo en el mundo; un tesoro y para que como pueblo seamos pioneros en la igualdad; pues es uno de los mayores retos de este siglo XXI».

Por otra parte, el ermuearra Jesús Cimarro ha sido galardonado con el premio 'Ercilla de Teatro 2016' a la Mejor Labor en ese sector. La gala para recoger este reconocimiento se celebrará en los próximos meses. El ermuearra afincado en Madrid es empresario de reconocido prestigio, productor teatral y director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y co-gestor y propietario del teatro madrileño La Latina a través de la sociedad mixta, FocusPenta Teatros, S. L, así como director del Teatro Bellas Artes de la capital.



La jugadora de balonmano Matxalen Ziarsolo.



El empresario y productor teatral Jesús Cimarro.

EN BREVE

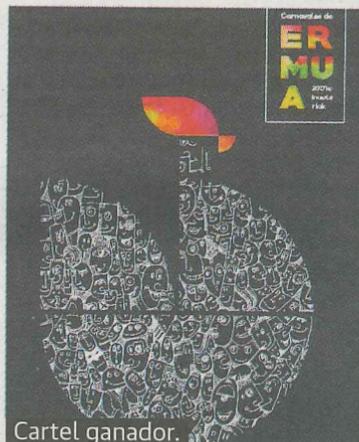
Dos guipuzcoanos ganan el concurso del cartel

CARNAVALES 2017 EN ERMUA

El programa de Carnaval del presente año 2017 de Ermua ya cuenta con cartel oficial que anunciará estas fiestas. Un trabajo compartido ha ganado los 500 euros del premio del concurso convocado por el Departamento municipal de Cultura del Ayuntamiento. Se trata de un cartel elaborado conjuntamente por

los guipuzcoanos Xabier Isasti Arregi y Xabier Ibarra Balsara, residentes en las localidades de Getaria y Usurbil respectivamente. La ilustración será la imagen anunciadora del carnaval 2017 en el municipio. El tándem de artistas ha diseñado un cartel que muestra la imagen de un gallo (uno de los emblemas de los Carnavales de Ermua), diseñado con distintas caretas y máscaras en blanco sobre fondo totalmente negro. La cresta y las patas se representan en colores rojizos y anaranjados.

Asimismo figura la leyenda 'Carnavales de Ermua 2017ko Inauteriak' con mezcla de color rojo, verde, amarillo y blanco en la parte superior derecha. A esta edición del concurso del cartel de Carnavales se han presentado 26 trabajos y el jurado ha valorado positivamente la calidad de las obras a concurso. Ermua celebrará el Carnaval 2017 desde el 23 al 28 de febrero. La propuesta ganadora del certamen ilustrará tanto los carteles como los programas de actividades.



Cartel ganador.

Nueva temporada del club de lectura infantil

'LEYENDO Y APRENDIENDO'

La biblioteca municipal de Ermua ha organizado una nueva temporada del club de lectura infantil en castellano 'Leyendo y Aprendiendo'. Es una actividad dirigida a niñas y niños de 4 a 8 años, acompañados de su madre o padre. Se trabajan canciones y rimas y se muestran y recomiendan libros. Se desarrollará los sábados de las 12.15 a las 13.15 horas en Lobiano.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINITZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	943 708 400
Pegora	010
Ermua	943 176 322

CARTELERIA DE CINE

EIBAR	
COLISEO Merkatu Kalea, 2	
No hay sesión	
ERMUA	
ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n	
No hay sesión	
COMUNICACIONES	
AUTOBUSES	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 6.10*, 6.40*, 7.10*, 7.40, 8.10, 8.45*, 9.15*, de 10.10 a 21.10 cada hora, 13.05*, 18.10*, 19.10*.	
Sábados: 6.40*, 7.10*, 8.10, 8.45*, 9.15*, de 10.10 a 17.10 cada hora, 13.15*, 15.10*, 16.10*, 18.10*, 19.10*, 20.10*, 21.30, 23.10.	
Festivos: 8.10, 10.10*, 12.10, 13.10, 15.10*, 17.10, 18.10, 19.10* y 21.45*.	
*Salida desde Ermua diez minutos antes	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 6.50, 7.20*, 7.50*, de 8.20 a 14.20 cada hora, 11.20*, 14.30*, 14.50*, 15.20*, 16.20*, 17.20, de 18.20* a 22.20* cada hora.	
Sábados: 6.50, 7.20*, 7.50*, de 8.20 a 21.20*	

cada hora, 11.20*, 14.20*, 16.20*, 17.20*, 18.20*, 19.20*, 22.35* y 00.20.	
Domingos y festivos: de 9.20*, 11.20*, 13.20, 14.20*, 16.20*, de 18.20* a 20.20* cada hora, y 22.20*.	
*Llegada a Ermua	
EIBAR-BILBAO (Autopista)	
De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.	
BILBAO-EIBAR (Autopista)	
Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.	
Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.	
EIBAR-VITORIA	
Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.	
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.	
VITORIA-EIBAR	
Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.	
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	
EIBAR-PAMPLONA	
Laborables y festivos: 7.45	
PAMPLONA-EIBAR	
Laborables y festivos: 11.00.	
EIBAR-ARRATE	

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

Sábados y laborables: 14.00.	
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
ARRATE-EIBAR	
Sábados y laborables: 14.30.	
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
EIBAR-ELGETA	
Laborables: 6.30, 8.30, 11.00, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30 y 20.30	
Festivos: 8.30, 11.30, 13.30, 15.30 y 20.30.	
ELGETA-EIBAR	
Laborables: 6.50, 8.50, 11.20, 13.50, 15.50, 16.50, 18.50 y 20.50	
Festivos: 8.50, 11.50, 13.50, 15.50 y 20.50.	
EIBAR-HOSPITAL MENDARO	
Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).	
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.	
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.	
HOSPITAL MENDARO-EIBAR	
Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora.	
Sábados y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora.	
TRENES	
BILBAO-EIBAR	
Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.	

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.	
EIBAR-BILBAO	
Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.	
ERMUA-BILBAO	
Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	
FARMACIAS	
EIBAR	
De 9.00 a 22.00: Castaño (Julían Etxeberria, 7).	
ERMUA	
De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goienkale, s/n). De 22.00 a 24.00: Ibarrodo (Zeharkale, 2).	
EIBAR-ERMUA	
Noche. De 22.00 a 9.00: Mandiola (San Agustín 3).	

DEBA

Debako Udalak eta Itziarko Auzo Udalak elkartasuna adierazi diete Nicolas Correa enpresako langileei

Bertako langileek Burgoseko planta nagusian birkokatzea behartzearen ondorioz, greba hasi dute

ANDER SALEGI

DEBA. Burgoseko Nicolas Correa enpresak 2005. urtean Itziarko industrialdean zegoen Anayak enpresa bereganatu zuen. Fresagailuak egiten dituen enpresak, urtarrilaren 13an CNMV Espainiako burtsa ikuskatzaileari eta langileen ordezkariari adierazi zien administrazio kontseiluaren erabakiz Itziarko lantegia itxi eta Burgoseko plantan kontzentratuko duela bere jarduerak. Erabakia arrazoi produktibo eta ekonomikoei lotuta dator, Burgosko plantak ekintza produktibo osoa hartzeko gaitasuna du, horregatik ez omen du konpentsatzen Itziarko lantegia irekita mantentzeak.

Itziarko plantan lan egiten duten 58 pertsonentzat enpresak planteatzen duen irtenbidea lekualdatze kolektiboa izan da. Langileak ez daude hau onartzeko prest, eta greba mugagabeen daude mahai negoziatzaileak enpresarekin alternatiba bat adosteko saiakerak egin bitartean. Langileek enpresa bideragarria dela arrazoituz Itziarko planta irekita mantentzeko eskatu dute negoziaketetan, baina enpresa bere erabakian irrimo agertu omen da, atzera bueltarik ez dagoela esanez.

Itziarko Auzo Udalak eta Debako Udalak gertakariaren aurrean «Itziarko lantegiko langileei bere babesa eta elkartasuna adierazi nahi die eta Nicolas Correako administrazio



Enpresan aurki daitekeen pankarta. :: A.S.



Elkartasuna jaso dute langileek. :: A.S.

kontseiluari jarrera itxia alde batera utzi eta langileak Burgosera lekualdatzea edo kaleratzea ekidin-

go duen alternatiba bat negoziatzeko prestutasuna izan dezan eskatzen dio».

EN BREVE

Udal Euskaltegia

Debabe Udal Euskaltegiak jakinarazten du matrikula epea zabalik dagoela osteguna arte. HABEko Egiatzatze mailetara aurkezteko aukera izango dute bertan matrikulatutako ikasleek. Prezio bereziak ikasle, langabete, jubilatu eta 12 urte baino behereagoko seme-alabak dituzten gurasoentzat.

Podología para los jubilados

El jueves 16 a partir de las 14.00 horas se realizará un servicio de podología para los jubilados en Itziar. Se ruega que de antemano se pongan en contacto con el teléfono 627 693 632 para coger la cita.

Excursión al Santuario de Lourdes, el sábado

Con salidas desde Deba, el viaje lo organiza Loiola Bidaiak y tiene un precio de 43 euros

A.S.

DEBA. Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Lourdes, se ha organizado una excursión al Santuario de Lourdes para este sábado 11 de febrero. El itinerario del viaje es el siguiente; salida desde Deba, durante el trayecto hasta el santuario se realizará una parada para desayunar. A las 11.00 horas está previsto que se llegue a Lourdes, una vez allí se acudirá a la misa y al Vía Crucis. A las 14.00 se realizará una

comida en el Hotel Printania (Lourdes), después de comer a las 17.00 horas se llevará a cabo una procesión denominada de los enfermos. A las 18.30 se procederá a la vuelta desde Lourdes a Deba.

El precio de esta excursión es de 43 euros. El cual incluye el viaje en autobús (autocares Aldalur), comida en el Hotel Printania, donativo de dos euros para la iglesia de Lourdes, guía y asistencia, mientras que el seguro será opcional.

El viaje será organizado por Loiola Bidaiak. El contacto en Deba para apuntarse o consultar cualquier duda es Ana, y para ello se deberá de llamar al número de teléfono 605 724 255.

ERMUA

Elegido el cartel para los carnavales

La obra ganadora es de los guipuzcoanos Xabier Isasti Arregi y Xabier Ibarra Balsera, residentes en Getaria y Usurbil respectivamente

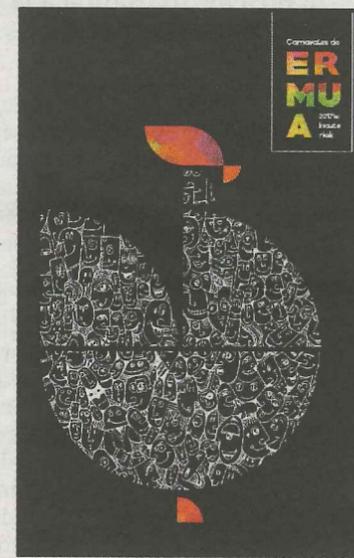
K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El programa de Carnaval del 2017 de Ermua ya cuenta con cartel oficial. El concurso convocado por el departamento municipal de cultura de la localidad se falló ayer y ya conocemos la propuesta elegida.

La obra que ha ganado el certamen es un trabajo compartido y realizado conjuntamente por los guipuzcoanos Xabier Isasti Arregi y Xabier Ibarra Balsera, residentes en Getaria y Usurbil respectivamente. Los autores recibirán de premio los 500 euros con los que está dotado el concurso y la ilustración será la imagen anunciadora del carnaval 2017 en nuestro municipio.

Imagen de un gallo

El tándem de artistas ha diseñado un cartel que muestra la imagen de un gallo, hecho con distintas caretas y máscaras en blanco sobre fondo totalmente negro. La cresta y las patas se representan en co-



Cartel ganador 2017. :: K.I.

lores rojizos y anaranjados. Así como la leyenda 'Carnavales de Ermua 2017ko Inauteriak' con mezcla de color rojo, verde, amarillo y blanco en la parte superior derecha.

Un total de 26 trabajos se han presentado a esta edición del popular concurso. El jurado ha valorado positivamente la calidad de las obras. El Carnaval 2017 lo celebraremos del 23 al 28 de febrero y la propuesta ganadora ilustrará tanto los carteles como los programas de actividades.

ONDARROA

El Aurrera sale derrotado en Zaldupe ante un Portugalete en racha

Entra en puestos de descenso, después de perder en los últimos cinco partidos que ha disputado

A.E.

ONDARROA. El Aurrera no consigue buenos resultados contra los equipos por encima de la mitad de la tabla y en esta ocasión salió derrotado en su feudo, en Zaldupe, contra el Portugalete por un contundente 0-3. Los hombres de Plaza tuvieron que rendirse a la superioridad de los portugalujos que siguen en ascenso.

El caso es que las últimas derrotas de los rojillos le llevan a estar en puestos de descenso, cosa que no había ocurrido a lo largo de toda la temporada.

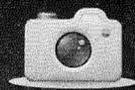
Lo cierto es que el calendario ha llevado a jugar contra los equipos más difíciles de la categoría y ahora se espera enmendar la situación,

con lo que se hace obligado ganar a los rivales directos y no dar ningún paso atrás, tal como ocurrió contra Getxo y Zalla, equipos en los puestos bajos de la clasificación que obtuvieron victorias frente al Aurrera. A este contratiempo se le han unido otras tres derrotas contra Bermeo y Alavés y ahora Portugalete. Todo ello ha llevado que el Aurrera figure en el puesto penúltimo, con 22 puntos, empatado con el Santutxu.

Bomberos

Bomberos de la Diputación de Bizkaia realizaron intervenciones durante el fin de semana debido a los fuertes vientos, en Ondarroa, en alerta naranja desde el viernes pasado.

Según ha informado la Institución foral, la mayoría de las actuaciones ha tenido que ver con saneamientos de fachadas, árboles caídos, algunos de ellos sobre tendidos eléctricos, y mobiliario urbano con riesgo de desprenderse.



hemendik eta handik

Coordinación Hemendik: Janire Jobajuria

Si desea ver sus fotos, quejas, sugerencias... en esta sección, envíe la colaboración junto a sus datos personales (nombre, domicilio, DNI y teléfono) a Capuchinos de Basurto 6, 5º C 48013-Bilbao o al correo electrónico hemendik@deia.com Sus datos únicamente serán utilizados para este fin. Para felicitar un cumpleaños, será necesario enviar una foto del homenajeado junto a su nombre, los años que cumple y quién le felicita a secreddacion@deia.com

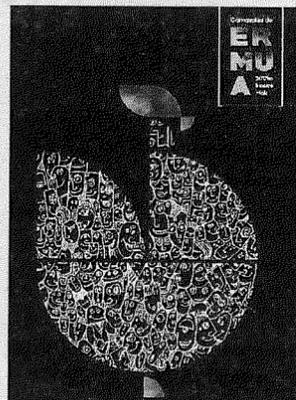
DE TODO UN POCO

Un gallo relleno de divertidas caretas anunciará los carnavales 2017 de Ermua

26 TRABAJOS - El programa de Carnaval de 2017 de Ermua ya cuenta con cartel oficial. El concurso convocado por el Departamento de Cultura de la localidad se falló el domingo. La obra que ha ganado entre las 26 presentadas es un trabajo

realizado conjuntamente por los guipuzcoanos Xabier Isasti Arregi y Xabier Ibarra Balsera, residentes en Getaria y Usurbil, respectivamente. Los autores recibirán de premio los 500 euros con los que está dotado el concurso y la ilustración

será la imagen anunciadora del carnaval de 2017 en Ermua. El tándem de artistas ha diseñado un cartel que muestra la imagen de un gallo, hecho con distintas caretas y máscaras en blanco sobre fondo totalmente negro. - *K. Doyle*



Leioa suma una nueva zona para pasear perros sin correa

SAN BARTOLOMÉ - El Ayuntamiento de Leioa abre una nueva zona ZEPS (Zonas de Espaciamiento para Perros Suelos) en el parque Altzagaondo de San Bartolomé para que los perros puedan pasear sin correa durante las 24 horas del día. Sus 2.500 metros cuadra-

dos se suman a los 70.000 con los que Leioa cuenta para este fin en espacios de Aldapa parkea, Artatza parkea, Elexalde parkea, Lamiako, Mendibile parkea, Pinosolo parkea, Sarriena, Kandelazubieta parkea, Ondiz parkea o Zarragarrena. - *M. Hernández*

VENTANA A LA CALLE

Donación al Banco de Alimentos

Los organizadores de la cabalgata de Reyes de este año han decidido donar todo el dinero recaudado de la cita al Banco de Alimentos de Lekeitio. Marga Korta, de Aittitta Makurra, hizo entrega del dinero a Marisol Iturrasperi, representante del Banco.



Chicas de medalla en Galdakao

Este fin de semana se han celebrado en Anoeta los campeonatos de Euskadi absolutos de Pista Cubierta. Miren de Régil consiguió una gran medalla de plata en salto con pértiga. La velocista juvenil Aitana Rodrigo logró medalla de bronce e Irati Otazua ocupó el cuarto puesto en 800 metros.



Reponer fuerzas tras Santa Águeda

Ni el frío ni la lluvia impidieron que miles de vizcainos salieran a la calle a cantar las coplas de Santa Águeda. Eso sí, el tiempo invitó a recuperarse después a cubierto. Esta cuadrilla repuso fuerzas después de haber cantado a Santa Águeda por las calles de Portugalete.



ZORIONAK



2010 Aner Aurre "Gure txikitxua haundi egin da, zorionak Ner, Aranbeko familia osoaren partez".



1999 Alazne Vázquez Zorionak egun berezi honetan! 18 urte gure bizitzan zoriontazuzenez betela. Maite zaitugu.



2003 Iñigo Barco Zorionak! Ondo pasa eguna! Musu pilo bat laz-tana zure familia osoaren partez. Maite zaitugu.



Markelek hamar urte betetzen ditu

Gaur Markel Mugarzaren urtebetetzea da. Hamar urte ebtetzen ditu. "Zorionak txapeldun, musu handi bat familia osoaren partez. Ondo pasa eguna lagun eta senideekin!", bidaltzen du Itziar Díaz de Lezanak.



Hemendik

Ezkerraldea, Eskuinaldea, Enkarterri, Durangaldea, Nerbioi-Ibaizabal, Txorierri-Mungialdea y Kostaldea

El suplemento quincenal de tu comarca. Los viernes con Deia y reparto gratuito

Noticias de Bizkaia

Deia